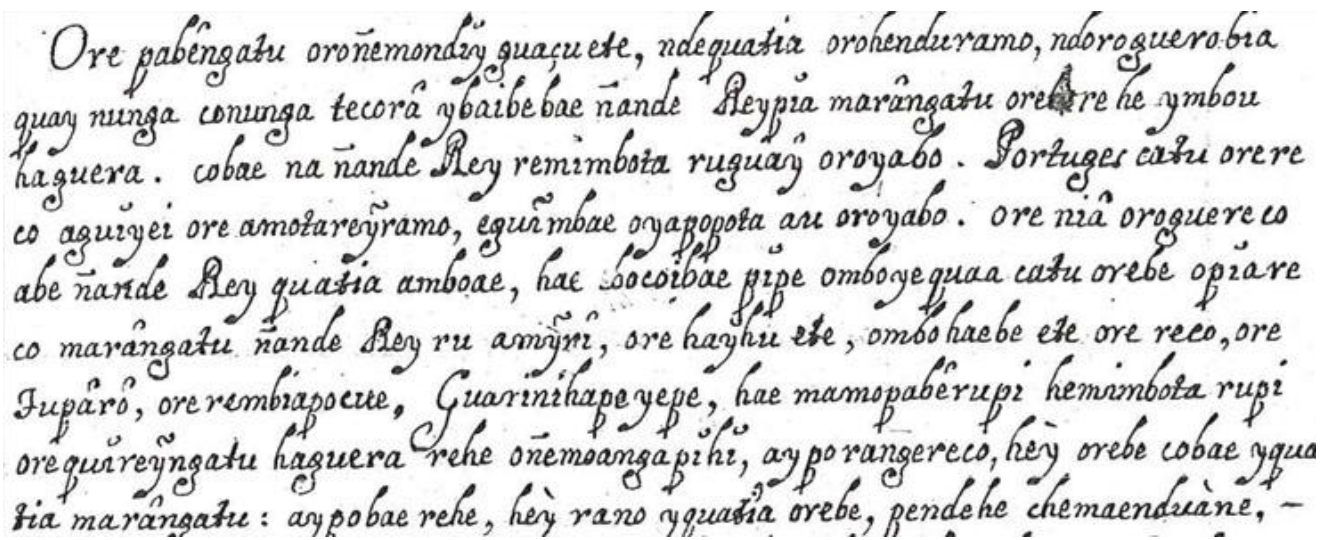


**Langues et Cultures des Amériques**

**Découverte de la langue et de la civilisation guarani**



Ore pabêngatu oronẽmondĩy guacuete, ndequatia orohenduramo, ndoroguerobia  
quay nunga conunga tecora ybaibe bae nãnde Ñeytia marãngatu orehe re he ymbou  
haguera. cobae na nãnde Ñey remimbota ruguaỹ oroyabo. Portuges catu ore re  
co aguỹeyi ore amotareỹramo, eguĩmbae oryapopota ari oroyabo. ore niã orogueroco  
abe nãnde Ñey quatia amboae, hae boocibae pipe ombonyequaa catu orebe opiare  
co marãngatu nãnde Ñey ru amỹmĩ, ore hayhu ete, ombõ haebe ete ore reco, ore  
Jupãrõ, ore rembiapocue, Guarinihape yepẽ, hae mamopaberupi hemimbota rupi  
ore quareỹngatu haguera rehe onẽmoangapihi, ayporãngereco, heỹ orebe cobae ygua  
tia marãngatu : aypobae rehe, heỹ rano yguatia orebe, pendehe chemaendũane, -

**Année 2019–2020**

**Formation proposée :**

- Initiation au Guarani (codes : GUA1AO1A et GUA1AO1B)

Pôle des langues et civilisations  
65 rue des Grands Moulins  
75013 PARIS

**Quand ?**

**Le jeudi de 18h à 20h**

## 1. PRÉSENTATION

---

La famille linguistique tupi-guarani est très étendue, du sud de la Guyane française jusqu'au nord de l'Argentine en passant par le Brésil, le sud de la Bolivie et tout le Paraguay. Mais dans ces États-Nations, le statut juridique et symbolique des langues relevant de cette même famille linguistique est très varié : minoritaire, régional ou national.

Au Brésil, les langues dites « tupi » ont un statut minoritaire et ethnique alors même que, dans l'imaginaire national, le « tupi » a un rôle fondateur important. En Bolivie, le guarani parlé dans le Chaco est minoritaire par rapport à l'aymara ou au quechua mais il commence à être peu à peu revalorisé. En Argentine, dans la province de Corrientes, le guarani est désormais reconnu comme officielle, au niveau régional. Au Paraguay, le guarani est officiel au même titre que l'espagnol.

Il est parlé par 90% de la population paraguayenne et reconnu comme symbole même de la nation, alors même que seuls 2% de la population se reconnaît comme indienne. Les relations entretenues par la population paraguayenne envers le guarani sont complexes : il est un objet de fierté nationale mais aussi synonyme de faible statut socio-économique. La vigueur de l'attachement contradictoire de la population envers le guarani, la vitalité de ses manifestations culturelles et la forte reconnaissance politique dont il bénéficie au Paraguay rendent son étude particulièrement intéressante.

Le cours de langue initie les étudiants à la variété parlée au Paraguay. Le cours de civilisation introduit les étudiants plus largement à l'histoire sociale et à la sociolinguistique des langues qui composent la famille linguistique tupi-guarani.

## 2. LES ENSEIGNANTES

---

**Capucine Boidin** est professeure des universités en anthropologie à l'université Sorbonne Nouvelle - Paris 3 / IHEAL (Institut des Hautes Études d'Amérique Latines).

**Contact** : [capucine.boidin@sorbonne-nouvelle.fr](mailto:capucine.boidin@sorbonne-nouvelle.fr)

**Élodie Blestel** est maîtresse de conférences en linguistique à l'université Sorbonne Nouvelle - Paris 3 / Département EILA (Études Ibériques et Latino-Américaines).

**Contact** : [elodie.blestel@sorbonne-nouvelle.fr](mailto:elodie.blestel@sorbonne-nouvelle.fr)